

J c b < c hY`ni` =b hYfb Uh. `A]YhYf]b` _`U[h
ØVYf`i b \ U`hVUfY`Ni ghÀbXY`Ua` B c fXVYf[

9]bY`A]YhYf]b`XYg`Y\Ya`U`][Yb`<chY`g`Ua` B c fXVYf[`]b
6Yf[_Ua` Yb`_Àa` dZ`h`a`]h`i b \ U`hVUfYb`6YX]b[i b[Yb.`GY]h
nk`Y`A`cbUhYb`c` \ bY`Ghfca` "

=a` UV[Y`Y[YbYb`6Yf[_Ua` Yb`ž`k`c`Y]bgh`XUg`<chY`Ua` B c fXVYf[
Y]b`di`g]YfYbXYg`@YVYb`VY\YfVYf[hY`ž`]gh`X]Y`G]h`i Uh]cb`ZØf`X]Y
`YmhYb`j`YfV`Y]VYbYb`A`]YhYf`U`Yg`UbXYfY`U`g`YfZfYi` `]W`"K`À`fYbX
XUg`Y\Ya`U`][Y`<chY`[fØ`»`hYbHY`]g`Y`Yf`ghY`h`i bX`g]W`]b`Y]b
A`À`XW`Yb]bhYfbUhi`a`k`UbXY`h`ž`_Àa`dZYb`X]Y`j`YfV`Y]VYbXYb`A`]YhYf
a`]h`i bni`a`i`hVUfYb`6YX]b[i b[Yb`ž`X]Y`gY`Vgh`XYb`5`h`U[`ni`f
<YfUi`gZc`fXYfi`b[`a`UW`Yb`"

9]bY`XYf`YmhYb`A`]YhYf]bbYb`ž`7`Ui`X]U`;`fY]n`fBUa`Y`[`Y`À`bXYfh`ž`\`Uh
Yg`VYgcbXYfg`gW`k`Yf`"A`]h`]\`fYf`;`Ua`]]Y`]gh`g]Y`]b`Y]bY`)
E`i`UXfUha`YhYf`[`fc`»`Y`K`c` \ bi`b[`ni`]\`fYf`HcW`hYf`[`Ync`[`Yb`ž
k`À`fYbX`X]Y`&*!`À`f][`Y`HcW`hYf`;`fY]n`]\`fYb`D`Uhm`]b`XYf
Y\Ya`U`][`Yb`%&\$`E`i`UXfUha`YhYf`[`fc`»`Yb`K`c` \ bi`b[`Ua` `B c fXVYf[
VY\`À`h`"8`c`fh`]gh`Y`XcW`_`Y]b`bcfa`U`Yg`@YVYb`a`Y`f`a`Ø[`]W`.
K`Yb`b`g]Y`k`UgW`Yb`c`XYf`Xi`gW`Yb`k`]`ž`_ca`a`h`g]Y`ni`i`bg`ž
VYgW`fY]Vh`;`fY]n`X]Y`UVgi`fXY`G]h`i`Uh]cb`"

I b \ U`hVUfY`K`c` \ bj`Yf` \ `À`hb]ggY

8]Y`Yhk`Ug`bcghU`[]gW`Y`9f]bbYfi`b[`Ub`X]Y`K`c` \ bj`Yf` \ `À`hb]ggY`j`cf
Y]b][`Yb`đ` \ fYb`k`]fX`gW`bY`"j`cb`XYf`FYU`]h`À`h`Y]b[`Y` \ c`h`"5`g`g]Y`j`cf
fi`bX`nY` \ b`đ` \ fYb`]b`XUg`<Ui`g`Y]b`nc`[`ž`ZØ` \ hY`g]W`";`fY]n`k`c` \ "
8`c`W`&\$`%`+`k`i`fXY`XUg`;`YV`À`i`XY`j`cb`Y]b`Ya` `bYi`Yb`9][`Yb`hØa`Yf`ž
XYf`9i`fcd`À]gW`Yb`A`cgW`Y`YVUi`!`i`bX
I`bhYfghØ`hni`b[`g[`Ya`Y]bgW`U`Z`h`f9A`I` ;`Ł`Ui`g`?`Ø`b`ž`j`Yf`_`Ui`Z`h`k`Ug`

XYb`6Y[]bb`Y]bYg`gW`Y]W`YbXYb`J YfZU`g`Y]b`Ai hYhYž`XYf`V]g
`Yi hY`Ub`A`h`A]h`XYf`J]g]cbž`Y]b`hYfbUh`Y]bni`f]W`hYbž`gW`Y]bYb
X]Y`I a`VUi`a`U`bU`a`Yb`U`YfX]b[`g`X]Y`YhnhY`Df]cf]h`h`ni` `UVYb`"

8]Y`DfcV`Ya`Y`g]bX`XUVY]`j`Y`gY]h][`h`XYb`j`Yf[`Ub[`YbYb`f]`fYb
[`UV`Yg]`b`XYf`K`c`bi`b[`]a`a`Yf`k`]YXYf`K`UggYfgW`X`XYbž`X]Y`Xi`fW`
K`AbXY`i`bX`8YW`Yb`XfUb[`Yb`"a`k`]bhYf`Z`b`h]cb]YfhY`X]Y
NYbhfU`Y]ni`b[`b]W`h`f]W`h][`ž`i`bX`hfc`hn`B`UW`hgdY]W`Yf`OZYb`k`Uf
X]Y`g`c`]Yfi`b[`XYf`<Y]ni`b[`gfc`fY`gc`gW`YW`hž`XUgg`X]Y`F`Ai`a`Y
_Ui`a`k`Ufa`k`i`fXYb`"Gc`_f]Y[`Yb`G]Y`X]Y`K`c`bi`b[`b]Ya`U`g
k`Ufa`ž`Yf`_`Afh`;`fY]n`Zfi`ghf]Yfh`8`cW`X]Y`gW`]a`a`ghY
<YfUi`gZc`fXYfi`b[`]gh`bcW`b]W`h`j`cfVY]"`GY]h`nk`Y]A`cbUhYb`U`h`X]Y
:`Ua`j]Y`_Y]bYb`Ghfca`a`Y`f`"

@Ui`h`;`GK`a`ØgghY`XYf`J`Yfa`]YhYf`X]Y`Ghfca`n`A`Yf`YfbYi`Yfb`ž
gW`]XYfh`g]Y`X]Y`a`]gg`]W`Y`@U[`Y`"8`cW`Ui`Z`k`]YXYf`c`h`Y
6YgW`k`YfXYb`fYU[`]Yfh`X]Y`9A`I`;`b]W`h`G`Y`V`gh`Y]bY`gW`f]Z]W`Y
5bZfU[`Y`Ub`X]Y`9A`I`;`V`]YV`c`bY`5b`hk`c`fh`8]Yg`nY][`h`Y]b
VYgc`f[`b]gYffY[`YbXYg`6]X`XYf`J`YfbUW`A`gg][`i`b[`i`bX`c`ZYbVUf
Ui`W`X`Yf`;`Y]W`[`Ø`h][`_Y]h[`Y[`YbØVYf`XYb`6YXØfZb]ggYb`XYf
k`Yb][`Yb`j`YfV`Y]VYbXYb`A`]YhYf`"

9]b` ;` YV`Ai` XY`]a` `Ni` ghUb`X`XYg`J` YfZU`g`

8]Y`fYgh]W`Yb`F`Yggci`fW`b`XYg`]a``<]bhYf[`fi`bX`ghY`YbXYb
;`YV`Ai`XYg`g]bX`Ub`gW`Y]bYbX`Ui`Z`XYa`F`ØW`ni`["`8]Y`G`Ub`h`Ub`XYf!
6Ub`_`gW`c`gg`]`fY`:`]`U`Y`VYfY]hg`&\$%)`]a`9fX[`YgW`c`ggž`i`bX`Ui`W`
X]Y`;`Ughfcbca`]Yf`Ai`a`Y`]a`?Y`Yf`g]bX`Ab[`gh`i`b[`Ybi`hnh`8Yf
@YfghUb`X`U`h`g]W`ni`Y]bYa`g]W`hV`UfYb`NY]W`Yb`ZØf`XYb`K`UbXY`
XYg`Y`Ya`U`][`Yb`<`chY`g`Yb`hk`]W`Y`h`@Ui`h`XYf`G`h`U`X`h`6Yf[`_Ua`Yb
k`YfXYb`X]Y`<`chY`n]a`a`Yf`i`a`[`YVUi`hž`i`a`XYb`bYi`Yb
6Yk`c`bYf]bbYb`XYg`hYfbUh`g`D`U`h`ni`V]YhYb`"

8]Y`J`Yfnk`Y]Zi`b[`i`a`7`Ui`X]U`;`fY]n`i`bX`]`fYf`:`Ua`j]Y`]gh
gma`dhca`Uh]gW`ZØf`XUgž`k`Ug`ZfØ`Yf`U`g`Ufa`cb]gW`Yg`K`c`bYb
[`U`hž`bi`b`UVYf`]b`Y]bY`i`b[`Yk`]ggY`Ni`_i`bZi`UVXf]ZhYh`K`A`fYbX`XYf
I`a`VUi`XYg`;`YV`Ai`XYg`nk`Uf`Zc`fhgW`fY]hYhž`gW`Y]bh`XUg`GW`]W`gU`
j`cb`;`fY]n`i`bX`XYb`k`Yb][`Yb`Ub`XYfYb`A`]YhYfb`]b`XYf`GW`k`YVY`ni`

\Àb[Yb" ã a Yf'k]YXYf'n]Y\h'g]Y'XYb'GW'ì ggž'XUgg'X]Y'9A l ;
cZYbVUf'Ui W'g]Y'ì bX']\fY': Ua]'Y'j Yf[fUi 'Yb'a ÒW'hY"' 8]Y
UbXYfYb'A]YhYf'g]bX'bUW'ì bX'bUW'Ui g[Ync[Ybž'i bhYf'XYb
[Y[YVYbYb'ì a ghÀbXYb']gh'XUg'Ui W'j YfghÀbX']W' ž'VYa Yf_h'g]Y"

8]Y'ghÀXh]gW'Yb'6Y\ ÒfXYb' _ÒbbhYb'VU'X']b'X]Y'G]hi Uh]cb
Y]b[fY]ZYb'a ØggYbž'k Ybb'g]W'X]Y'@YVYbgj Yf\À'hb]ggY'ZØf'X]Y
j YfV']YVYbYb'A]YhYf'b]W'h'gW'by'' '' ð'XYf'Nk]gW'YbnY]h'V'Y]Vh
X]Y'Bch'U[Y'XYf'; fY]n!: Ua]'Y'Y]b'a U\bybXYg'NY]W'Yb'ZØf'X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Yb'ì bX'X]Y'J YfUbhk cfhi b[ž'X]Y'a]h'XYf
JYfa]Yhi b['gc'W'Yf' ã a cV']Yb'j YfVi bXYb'g]bX''K c'Y]bgh
A YbgW'Yb'Y]b'Ni \Ui gY'ZUbXYbž'Xfc\h'bi bž']b'XYf'Gh]'Y'XYg
@YYfghUbXgž'XUg'j YfbUW'Àgg][hY'9fVY'Y]bYf'; Ya Y]bgW'UZh'ni
j YfZU''Yb"

8YhU]'g

6Ygi W'Yb'G]Y'ì bg'Ui Z.'b!U["XY